

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## ta' l-Unjoni Ewropea

L 281

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

24 ta' Ottubru 2008

Werrej

## I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

## REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1040/2008 tat-23 ta' Ottubru 2008 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix .....	1
★ <b>Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1041/2008 tat-23 ta' Ottubru 2008 li jstabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-ghoti ta' l-ghajnuna għall-esportazzjoni taċ-ċanga u l-vitella li jistghu jibbenefikaw minn trattament speċjali ta' l-importazzjoni fil-Kanada (Verżjoni kodifikata) .....</b>	<b>3</b>
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1042/2008 tat-23 ta' Ottubru 2008 li ma jalloka l-ebda rifiżjoni ta' l-esportazzjoni għall-butir fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti pprovduta bir-Regolament (KE) Nru 619/2008 .....	7
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2008 tat-23 ta' Ottubru 2008 li jstabbilixxi r-rifiżjonijiet ta' l-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal .....	8
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1044/2008 tat-23 ta' Ottubru 2008 li jstabbilixxi r-rifiżjonijiet ta' l-esportazzjoni fis-settur tal-laħam taċ-ċanga .....	10
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1045/2008 tat-23 ta' Ottubru 2008 li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 .....	14

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

**Kummissjoni**

2008/809/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni ta' l-14 ta' Ottubru 2008 dwar in-nuqqas ta' l-inkluzjoni ta' ċerti sustanzi fl-Anness I, IA jew IB għad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (notifikata taht id-dokument numru C(2008) 5894) <sup>(1)</sup> 16

2008/810/KE:

- ★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Ottubru 2008 dwar għajjnuna finanzjarja mill-Komunità għat-tieni nofs tal-2008 għal ċerti laboratorji ta' referenza tal-Komunità fil-qasam tas-sahha tal-annimali u tal-annimali hajjin (notifikata taht id-dokument numru C(2008) 5976) ..... 30

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIM INTERNAZZJONALI

2008/811/KE:

- ★ Deciżjoni Nru 2/2008 tal-Kumitat Kongunt KE-Żvizzera ta' l-24 ta' Settembru 2008 li jibdel it-Tabelli III u IV(b) tal-Protokoll Nru 2 ..... 32

---

**Corrigendum**

- ★ Rettifika għad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/97/KE tat-30 ta' Jannar 2008 li temenda d-Deciżjoni 93/52/KEE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Italja huma uffiċjalment hielsa mill-brucellosi (*B. melitensis*) u d-Deciżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Italja huma uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi bovina u mill-brucellosi bovina u li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Polonja huma uffiċjalment hielsa mil-lewkosi enzootika bovina (ĠU L 32, 6.2.2008) ..... 35

---

**Nota lill-qarrej** (Ara paġna 3 tal-qoxra)



<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

## I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1040/2008

tat-23 ta' Ottubru 2008

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' certu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Dicembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Ottubru 2008.

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-24 ta' Ottubru 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

## il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	IL	106,4
	MA	53,9
	MK	47,0
	TR	83,7
	ZZ	72,8
0707 00 05	JO	162,5
	TR	169,7
	ZZ	166,1
0709 90 70	TR	139,7
	ZZ	139,7
0805 50 10	AR	106,8
	TR	98,3
	ZA	80,1
	ZZ	95,1
0806 10 10	BR	231,3
	TR	122,0
	US	223,5
	ZZ	192,3
0808 10 80	CA	97,3
	CL	72,8
	CN	92,6
	MK	32,9
	NZ	109,7
	US	140,7
	ZA	93,9
	ZZ	91,4
0808 20 50	CL	60,3
	CN	110,4
	TR	125,5
	ZZ	98,7

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1041/2008

tat-23 ta' Ottubru 2008

li jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-ghoti ta' l-ghajjuna għall-esportazzjoni taċ-ċanga u l-vitella  
li jistgħu jibbenefikaw minn trattament speċjali ta' l-importazzjoni fil-Kanada

(Verżjoni kodifikata)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 172, paragrafu 2, meta moqri flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2051/96 tal-25 ta' Ottubru 1996 li jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-ghoti ta' l-ghajjuna għall-esportazzjoni taċ-ċanga u l-vitella li jistgħu jibbenefikaw minn trattament speċjali ta' l-importazzjoni fil-Kanada <sup>(2)</sup> u emendat bir-Regolament (KE) Nru 1445/95, ġie emendat <sup>(3)</sup> b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.
- (2) Skond il-Ftehim għall-konklużjoni tan-negozjati bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada skond l-Artikolu XXIV:6 msemmi fl-Anness IV tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/591/KE tat-22 ta' Diċembru tal-1995 dwar il-konklużjoni tar-riżultati tan-negozjati ma' ċerti pajjiżi terzi skond l-Artikolu XXIV:6 tal-GATT u kwistjonijiet oħra relatati magħhom (l-Istati Uniti u l-Kanada) <sup>(4)</sup>, sussidji ta' l-esportazzjoni fuq ċanga u vitella friska, imkessha jew iffrizata maħsuba għall-Kanada għandhom jiġu limitati għal 5 000 tunnellata metrika kull sena.
- (3) L-amministrazzjoni ta' dak il-Ftehim għandha tiġi bbażata fuq applikazzjonijiet għal licenzi speċifiċi Komunitarji ta' l-esportazzjoni f'konformità mar-Regolament (KE) 382/2008 tal-Kummissjoni tal-21 ta' April 2008 fuq ir-regoli ta' l-applikazzjoni għal licenzi ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni fis-settur taċ-ċanga u l-vitella <sup>(5)</sup>. Barra minn hekk, għandhom jiġu ppreżentati ċertifikati ta' l-identità lill-awtoritajiet doganali Kanadiżi. Huwa meħtieġ li tiġi definita n-natura ta' dawk iċ-ċertifikati ta' l-identità u l-proċeduri biex wiehed jużahom.

- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' l-Amministrazzjoni tal-Organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-applikazzjoni fir-rigward ta' l-esportazzjoni lejn il-Kanada ta' 5 000 tunnellata metrika kull sena kalendarja ta' laham taċ-ċanga u l-vitella li joriġina mill-Komunità, frisk, imkessha jew iffrizat, li jikkwalifika għal trattament speċjali.

2. Il-laħam imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jaqbel mar-rekwiżiti dwar il-harsien tas-saħħa stabbiliti mill-Kanada u għandu jkun relatat ma' bhejtem maqtula mhux iżjed minn xahrejn qabel ma dawn jiġu lliberati mid-dwana għall-esportazzjoni.

## Artikolu 2

Meta l-laħam ikun qed jiġi lliberat mid-dwana għall-esportazzjoni, iċ-ċertifikat ta' l-identità definit fl-Artikolu 3 għandu jinhareġ, fuq talba ta' l-applikant, malli tiġi ppreżentata l-licenzja ta' l-esportazzjoni mahruġa skond l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 382/2008 u ta' ċertifikat veterinarju li juri d-data tal-qatla tal-bhejtem li minnhom ikun ġej il-laħam għall-esportazzjoni.

## Artikolu 3

1. Iċ-ċertifikat ta' l-identità għandu jsir, talanqas b'kopja wahda, fuq formola li tkun taqbel mal-kampjun fl-Anness I.

Iċ-ċertifikat jiġi stampat bl-Ingliż fuq karta bajda li jkollha l-qies ta' 210 × 297 mm. Kull ċertifikat għandu jkollu numru individwali tas-serje mogħti mill-uffiċċju doganali msemmi fl-Artikolu 4.

L-Istati Membri li jespertaw jistgħu jeħtieġu li ċertifikat użat fit-territorju tagħhom ikun stampat b'wiehed mill-ilsna uffiċjali tagħhom kif ukoll bl-Ingliż.

2. Il-kopji għandu jkollhom l-istess numru tas-serje bħall-oriġinal. Kull dettal li jitniżżel fl-oriġinal u fuq il-kopji għandu jiġi ttajpat, jew, jekk jinkiteb bl-idejn, isir bil-linka b'ittri kbar.

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 274, 26.10.1996, p. 18.<sup>(3)</sup> Ara l-Anness II.<sup>(4)</sup> ĠU L 334, 30.12.1995, p. 25.<sup>(5)</sup> ĠU L 115, 29.4.2008, p. 10.

*Artikolu 4*

1. Iċ-ċertifikat ta' l-identità u l-kopji għandhom jinħarġu mill-uffiċċju doganali fejn il-laħam jiġi lliberat mid-dwana għall-esportazzjoni.
2. L-uffiċċju doganali msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiffirma ċ-ċertifikat oriġinali fit-taqsimha approprijata u jibgħat iċ-ċertifikat lill-parti interessata, waqt li jzomm kopja.

*Artikolu 5*

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa biex jiċċekkjaw l-oriġini u n-natura tal-prodotti li għalihom jinħarġu ċ-ċertifikati ta' l-identità.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Ottubru 2008.

*Artikolu 6*

Ir-Regolament (KE) Nru 2051/96 hu mħassar.

Referenzi għar-Regolament li ġie mħassar għandhom jinftieħmu bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

*Artikolu 7*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

*Għall-Kummissjoni*  
José Manuel BARROSO  
*Il-President*

---

## ANNEX I

## Ċertifikat ta' identifikazzjoni skond l-Artikolu 3

## EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter		2 Certificate No	<b>ORIGINAL</b>
3 Consignee		<b>CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO CANADA</b>	
<p>NOTES</p> <p>A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.</p> <p>B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.</p> <p>C. The original must be produced to the customs authorities of Canada.</p>			
1	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
<p>8 DECLARATION BY THE EXPORTER</p> <p>The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No [...]</p> <p style="text-align: center;">At _____ on _____</p> <p style="text-align: right;">(Signature)</p>			
<p>9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE</p> <p>Customs formalities for export to Canada, of the goods covered by this certificate have been completed.</p> <p style="text-align: center;">At _____ on _____</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp)</p>			

## ANNEX II

**Regolament imhassar flimkien ma' l-emendi tiegħu**

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2051/96  
(ĠU L 274, 26.10.1996, p. 18).

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2333/96                      l-Artikolu 1 biss  
(ĠU L 317, 6.12.1996, p. 13).

## ANNEX III

**Tabella ta' korrelazzjoni**

Regolament (KE) Nru 2051/96	Dan ir-Regolament
Artikoli 1 sa 5	Artikoli 1 sa 5
Artikolu 6	—
—	Artikolu 6
Artikolu 7	Artikolu 7
Anness	Anness I
—	Anness II
—	Anness III



**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1042/2008****tat-23 ta' Ottubru 2008****li ma jalloka l-ebda rifużjoni ta' l-esportazzjoni għall-butir fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti pprovduta bir-Regolament (KE) Nru 619/2008**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispozizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 164(2) tiegħu flimkien ma' l-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 619/2008 tas-27 ta' Ġunju 2008 li jiftaħ sejha permanenti għall-offerti għar-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni għal ċerti prodotti tal-halib <sup>(2)</sup> jipprovdni proċedura għal sejha permanenti għall-offerti.
- (2) Skond l-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1454/2007 ta' l-10 ta' Dicembru 2007 li jstipula regoli komuni biex tkun stabbilita proċedura ta' offerta għall-iffissar ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni għal ċerti

prodotti agrikoli <sup>(3)</sup> u wara stharrig ta' l-offerti mressqa b'risposta għas-sejha għall-offerti, jeħtieġ li ma tinghata l-ebda rifużjoni ta' l-esportazzjoni għall-perjodu tat-tressiq ta' l-offerti li jintemm fil-21 ta' Ottubru 2008.

- (3) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT

*Artikolu 1*

Fil-qafas tas-sejha permanenti għall-offerti stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 619/2008 għall-perjodu ta' tressiq li jintemm fil-21 ta' Ottubru 2008, l-ebda rifużjoni ma hija alllokata għall-prodotti u għad-destinazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament imsemmi.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-24 ta' Ottubru 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Ottubru 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 168, 28.6.2008, p. 20.

<sup>(3)</sup> ĠU L 325, 11.12.2007, p. 69.

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1043/2008

tat-23 ta' Ottubru 2008

## li jistabbilixxi r-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 164(2), it-tieni subparagrafu, u l-Artikolu 170 tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, id-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq dinji tal-prodotti msemmija fit-taqsimha XVII ta' l-Anness I tar-Regolament imsemmi u bejn il-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità tista' tiġi koperta minn rifużjoni ta' l-esportazzjoni.
- (2) Fid-dawl tal-qagħda attwali tas-suq tal-laħam tal-majjal, jehtieg li jiġu stabbiliti rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni skond ir-regoli u l-kriterji pprovduti fl-Artikoli 162 sa 164, 167, 169 u 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (3) Skond l-Artikolu 164(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, ir-rifużjonijiet jistgħu jkunu differenti skond id-destinazzjoni, speċjalment fejn il-qagħda attwali tas-suq dinji, il-htigijiet speċifiċi ta' ċerti swieq, jew l-obbligi li jitnisslu mill-ftehimiet iffirmati skond l-Artikolu 300 tat-Trattat tal-KE hekk jitolbu.
- (4) Ir-rifużjonijiet għandhom jingħataw biss għall-prodotti awtorizzati għall-moviment hieles fil-Komunità, u li jkollhom it-timbru sanitarju msemmi fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE)

Nru 853/2004 tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-animali <sup>(2)</sup>. Dawn il-prodotti jehtigilhom ukoll jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 852/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene ta' l-oġġetti ta' l-ikel <sup>(3)</sup>, kif ukoll tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 854/2004 tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-animali maħsuba għall-konsum uman <sup>(4)</sup>.

- (5) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

1. Il-prodotti li jgawdu minn rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni pprovduti fl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, kif ukoll l-ammonti ta' dawn ir-rifużjonijiet, huma speċifikati fl-Anness ta' dan ir-Regolament, bir-riserva tal-kundizzjoni stipulata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Il-prodotti li jistgħu jgawdu minn rifużjoni skond il-paragrafu 1 jehtigilhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 u (KE) Nru 853/2004, u b'mod partikolari, jehtigilhom ikunu ppreparati fi stabbilimenti awtorizzati u jissodisfaw ir-rekwiżiti tat-timbru sanitarju stipulati fl-Anness I, is-Sezzjoni I, il-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

## Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-24 ta' Ottubru 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Ottubru 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Id-Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. Verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 22.

<sup>(3)</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1. Verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 3.

<sup>(4)</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206. Verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 83.

## ANNEX

**Rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal, applikabbli mill-24 ta' Ottubru 2008**

Il-kodiċi tal-prodott	Id-destinazzjoni	L-unità tal-kejl	L-ammont tar-rifużjoni
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje «A» huma definiti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1044/2008

tat-23 ta' Ottubru 2008

## li jistabbilixxi r-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni fis-settur tal-laħam taċ-ċanga

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman <sup>(4)</sup>.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 164(2), l-aħħar subparagrafu, u l-Artikolu 170 tiegħu,

Billi:

(1) Skond l-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, id-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq dinji tal-prodotti msemmija fit-Taqsima XV ta' l-Anness I tar-Regolament imsemmi u bejn il-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità jistgħu jkunu koperti minn rifużjoni ta' l-esportazzjoni.

(2) Fid-dawl tal-qagħda attwali tas-suq tal-laħam taċ-ċanga, jehtieg li jiġu stabbiliti rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni skond ir-regoli u l-kriterji msemmija fl-Artikoli 162 sa 164 u 167 sa 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

(3) Skond l-Artikolu 164(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, l-ammont tar-rifużjoni jista' jvarja skond id-destinazzjoni, speċjalment fejn dan ikun mehtieg minhabba l-qagħda tas-suq dinji, il-htigijiet speċifiċi ta' ċerti swieq, jew l-obbligi li jitnisslu minn ftehimiet iffirmati skond l-Artikolu 300 tat-Trattat tal-KE.

(4) Ir-rifużjonijiet għandhom jingħataw biss għall-prodotti awtorizzati għall-moviment hieles fil-Komunità, u li jkollhom it-timbru sanitarju msemmi fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 853/2004 tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali <sup>(2)</sup>. Dawn il-prodotti jehtigilhom ukoll jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 852/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene ta' l-oġġetti ta' l-ikel <sup>(3)</sup>, kif ukoll tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 854/2004 tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-

(5) Il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7(2), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2007/1359 tal-21 ta' Novembru 2007 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-ghoti tar-rifużjonijiet speċjali ta' l-esportazzjoni fuq ċerti qatgħat ta' laħam dissussat ta' l-annimali bovini <sup>(5)</sup>, jipprevedu tnaqqis fir-rifużjoni partikulari fil-każ li l-kwantità tal-laħam dissussat għall-esportazzjoni tkun inqas minn 95 % mill-kwantità totali f'piz tal-qatgħat gejjin mid-dissussar, iżda mingħajr ma tkun inqas minn 85 % mill-istess kwantità.

(6) Għaldaqstant, jehtieg li r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 680/2008 jithassar <sup>(6)</sup> u li jehodlu postu Regolament għdid.

(7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

1. Il-prodotti li jgawdu minn rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni previsti fl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, kif ukoll l-ammonti ta' dawn ir-rifużjonijiet, huma ddefiniti fl-Anness ta' dan ir-Regolament, bir-riżerva tal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Il-prodotti li jistgħu jgawdu minn rifużjoni skond il-paragrafu 1 jehtigilhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 u (KE) Nru 853/2004, u b'mod partikolari, jehtigilhom ikunu ppreparati fi stabbilimenti awtorizzati u jissodisfaw ir-rekwiżiti tat-timbru sanitarju stipulati fl-Anness I, is-Sezzjoni I, il-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

## Artikolu 2

Fil-każ imsemmi fit-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1359/2007, ir-rata tar-rifużjoni għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċi tal-prodott 0201 30 00 9100 titnaqqas b'7 EUR/100 kg.

## Artikolu 3

Ir-Regolament (KE) Nru 680/2008 huwa b'dan imħassar.

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55. Verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 22.

<sup>(3)</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1. Verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 3.

<sup>(4)</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206. Verżjoni kkoreġuta fil-ĠU L 226, 25.6.2004, p. 83.

<sup>(5)</sup> ĠU L 304, 22.11.2007, p. 21.

<sup>(6)</sup> ĠU L 190, 18.7.2008, p. 3.

*Artikolu 4*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-24 ta' Ottubru 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Ottubru 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali*

---

## ANNEX

## Rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni fis-settur tal-laħam taċ-ċanga, applikabbli mill-24 ta' Ottubru 2008

Il-kodiċi tal-prodotti	Id-destinazzjoni	L-unità tal-kejl	L-ammont tar-rifużjonijiet
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg ta' piż ħaj	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg ta' piż ħaj	25,9
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	36,6
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	21,5
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	48,8
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	28,7
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	48,8
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	28,7
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	36,6
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	21,5
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	61,0
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	35,9
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	36,6
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	21,5
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg ta' piż nett	6,5
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg ta' piż nett	6,5
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	22,6
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	7,5
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg ta' piż nett	84,7
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	49,8
	EG	EUR/100 kg ta' piż nett	103,4
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg ta' piż nett	50,8
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	29,9
	EG	EUR/100 kg ta' piż nett	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	16,3
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	16,3
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	16,3
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	16,3
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	5,4
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg ta' piż nett	6,5
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg ta' piż nett	6,5

Il-kodiċi tal-prodotti	Id-destinazzjoni	L-unità tal-kejl	L-ammont tar-rifużjonijiet
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg ta' piż nett	22,6
	B03	EUR/100 kg ta' piż nett	7,5
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg ta' piż nett	23,3
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg ta' piż nett	20,7
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg ta' piż nett	23,3
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg ta' piż nett	20,7

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1).

Il-kodiċijiet alfanumeriċi tad-destinazzjonijiet huma definiti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19).

Id-destinazzjonijiet l-oħra huma definiti kif ġej:

B00: Id-destinazzjonijiet kollha (pajjiżi terzi, territorji oħrajn, provvisti u destinazzjonijiet meqjusa bhala post ta' esportazzjoni barra mill-Komunità).

B02: B04 u destinazzjoni EG.

B03: L-Albanija, il-Kroazja, il-Bożnja u Herzegovina, is-Serbja, il-Kosovo (\*), il-Montenegro, l-ex Repubblika Jugozlava tal-Maċedonja, hażniet u provvisti (id-destinazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 36 u 45, u, fejn japplika, fl-Artikolu 44 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 800/1999 (ĠU L 102, 17.4.1999, p. 11)).

B04: It-Turkija, l-Ukraina, il-Belarus, il-Moldova, ir-Russja, il-Georġja, l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Kazakistan, it-Turkmenistan, l-Uzbeċistan, it-Taġikistan, il-Kirgistan, il-Marokk, l-Alġerija, it-Tuneżija, il-Libja, il-Libanu, is-Sirja, l-Iraq, l-Iran, l-Iżrael, ix-Xatt tal-Punent u l-Medda ta' Gaża, il-Ġordan, l-Gharabja Sawdita, il-Kuwajt, il-Bahrejn, il-Qatar, l-Emirati Gharab Magħquda, l-Oman, il-Jemen, il-Pakistan, Sri Lanka, il-Mjanmar (Burma), it-Tajlandja, il-Vjetnam, l-Indoneżja, il-Filippini, iċ-Ċina, il-Korea ta' Fuq, Hong Kong, is-Sudan, il-Mawritanja, il-Mali, il-Burkina Faso, in-Niġer, iċ-Ċad, il-Kap Verde, is-Senegal, il-Gambja, il-Ginea-Bissaw, il-Ginea, is-Sjerra Leone, il-Liberja, il-Côte d'Ivoire, il-Gana, it-Togo, il-Benin, in-Niġerja, il-Kamerun, ir-Repubblika Afrikana Ċentrali, il-Ginea Ekwatorjali, Sao Tomè u Prinċipe, il-Gabon, il-Kongo, il-Kongo (ir-Repubblika Demokratika), ir-Rwanda, il-Burundi, Santa Liena u d-dipendenzi tagħha, l-Angola, l-Etjopja, l-Eritrea, Ġibuti, is-Somalja, l-Uganda, it-Tanzanja, is-Seychelles u d-dipendenzi tagħhom, It-Territorju Britanniku ta' l-Oċean Indjan, il-Możambik, il-Mawrizju, il-Komoros, Mayotte, iż-Żambja, il-Malawi, l-Afrika t'Isfel, il-Lesoto.

(\*) Hekk kif definit bir-Reżoluzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ta' l-10 ta' Ġunju 1999.

(1) L-inkluzjoni f'din is-subintestatura hija soġġetta għall-preżentazzjoni taċ-ċertifikat ta' prova li jidher fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 433/2007 (ĠU L 104, 21.4.2007, p. 3).

(2) L-ghoti tar-rifużjoni huwa soġġett għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet imniżżlin fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1359/2007 (ĠU L 304, 22.11.2007, p. 21) u, jekk japplika, fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1741/2006 (ĠU L 329, 25.11.2006, p. 7).

(3) Magħmulin skond il-kundizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1643/2006 (ĠU L 308, 8.11.2006, p. 7).

(4) Magħmulin skond il-kundizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2051/96 (ĠU L 274, 26.10.1996, p. 18).

(5) L-ghoti tar-rifużjoni huwa soġġett għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet imniżżlin fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1731/2006 (ĠU L 325, 24.11.2006, p. 12).

(6) Il-kontenut f'dgħif tal-laħam taċ-ċanga għajr ix-xaham huwa ddeterminat skond il-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2429/86 (ĠU L 210, 1.8.1986, p. 39).

It-terminu "kontenut medju" jirreferi għall-kwantità tal-kampjun kif iddefinit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 765/2002 (ĠU L 117, 4.5.2002, p. 6). Il-kampjun jittiehed mill-parti tal-lott ikkonċernat li ttipprezenta l-akbar riskju.

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1045/2008

tat-23 ta' Ottubru 2008

li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispozizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS [dwar l-OKS Unika]) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 143 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2783/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 fuq is-sistema komuni għall-kummerċ fl-ovalbumin u l-lactalbumin, u partikolarment l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 <sup>(2)</sup> stipula r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tas-sistema tad-dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u stipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd.
- (2) Minn kontrolli regolari ta' l-informazzjoni li ttiprovdi l-bażi għad-determinazzjoni tal-prezzijiet rappreżentattivi

għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti għandhom ikunu emendati biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skond l-orijini. Jehtieg għalhekk li jiġu ppublikati prezzijiet rappreżentattivi.

- (3) Fid-dawl tas-sitwazzjoni tas-suq, jehtieg li din l-emenda tiġi applikata malajr kemm jista' jkun.
- (4) Il-miżuri pprovduiti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1484/95 għandu jinbidel bl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta' Ottubru 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 145, 29.6.1995, p. 47.



## ANNEX

għar-Regolament tal-Kummissjoni tat-23 ta' Ottubru 2008 li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

## "ANNEX I

Kodiċi NM	Dezinjazzjoni tal-merkanzija	Prezz rappreżentattiv (f'EUR/100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3(3) (f'EUR/100 kg)	Origini <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Karkassi tat-tiġieġ preżentazzjoni 70 %, iffriżati	111,1	0	BR
		122,9	0	AR
0207 12 90	Karkassi tat-tiġieġ preżentazzjoni 65 %, iffriżati	128,2	0	BR
		130,2	0	AR
0207 14 10	Qatgħat dissussati ta' sriedak jew ta' tiġieġ, iffriżati	226,5	22	BR
		253,7	14	AR
		306,4	0	CL
0207 14 50	Sdieri tat-tiġieġ, iffriżati	213,3	0	BR
0207 14 60	Koxox tat-tiġieġ, iffriżati	113,6	9	BR
0207 14 70	Partijiet oħra tat-tiġieġ, iffriżati	102,7	77	BR
0207 25 10	Karkassi tad-dundjani preżentazzjoni 80 %, iffriżati	174,4	0	BR
0207 27 10	Qatgħat dissussati tad-dundjani, iffriżati	316,7	0	BR
		282,7	4	CL
0408 11 80	Isfra tal-bajd	473,4	0	AR
0408 91 80	Bajd imnixxef bla qoxra	461,0	0	AR
1602 32 11	Preparazzjonijiet nejjin ta' sriedak u tiġieġ	200,4	26	BR

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi 'ZZ' jirrappreżenta 'origini oħra'.

## II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## DEĊIŻIONIJET

## KUMMISSJONI

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-14 ta' Ottubru 2008

dwar in-nuqqas ta' l-inkluzjoni ta' ċerti sustanzi fl-Anness I, IA jew IB għad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 5894)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2008/809/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 16(2) tagħha,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 ta' l-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali <sup>(2)</sup> jstabbilixxi lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu vvalutati, bil-għan li possibbilment ikunu inkluzi fl-Anness I, IA jew IB għad-Direttiva 98/8/KE.

(2) Għal għadd ta' kombinazzjonijiet ta' sustanzi/tipi ta' prodotti inkluzi f'dik il-lista, gara li jew il-partecipanti kollha waqfu mill-partecipazzjoni tagħhom fil-programm ta' revizzjoni, jew l-Istat Membru ddeżinjat bħala Rapporteur għall-evalwazzjoni ma wasallu l-ebda dossier komplut fil-perjodu ta' żmien speċifikat fl-Artikoli 9 u 12(3) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007.

(3) Għalhekk, u skond l-Artikoli 11(2), 12(1) u 13(5) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, il-Kummissjoni infurmat lill-Istati Membri b'dan. Fit-8 ta' Novembru 2007, dik l-informazzjoni giet ippubblikata wkoll permezz ta' mezzi elettronici.

(4) Fil-perjodu ta' tliet xhur minn dik il-pubblikazzjoni, l-ebda persuna jew Stat Membru ma indika(t) interess biex jassumi/tassumi r-rwol ta' partecipant għas-sustanzi u t-tipi ta' prodotti kkonċernati.

(5) Għalhekk, skond l-Artikolu 12(5) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, is-sustanzi u t-tipi ta' prodotti kkonċernati ma għandhomx jiġu inkluzi fl-Annessi I, IA jew IB għad-Direttiva 98/8/KE.

(6) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma f'konformità ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-sustanzi u t-tipi ta' prodotti indikati fl-Anness għal din id-Deciżjoni ma għandhomx jiġu inkluzi fl-Annessi I, IA jew IB għad-Direttiva 98/8/KE.

<sup>(1)</sup> ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 325, 11.12.2007, p. 3.

*Artikolu 2*

Għall-finijiet ta' l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1451/2007, din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-ghada tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 14 ta' Ottubru 2008.

*Għall-Kummissjoni*  
Stavros DIMAS  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

**Sustanzi u tipi ta' prodotti li ma għandhomx jiġu inklużi fl-Annessi I, IA jew IB għad-Direttiva 98/8/KE**

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Bis(1-ċikloezil-1,2-di(idrossi-.kappa.O)diażenjoat(2-))-ram		312600-89-8	2	AT
Bis(1-ċikloezil-1,2-di(idrossi-.kappa.O)diażenjoat(2-))-ram		312600-89-8	6	AT
Bronopol	200-143-0	52-51-7	1	ES
Bronopol	200-143-0	52-51-7	3	ES
Bronopol	200-143-0	52-51-7	4	ES
Bronopol	200-143-0	52-51-7	13	ES
Klorokresol	200-431-6	59-50-7	4	FR
Aċidu formiku	200-579-1	64-18-6	1	BE
Aċidu formiku	200-579-1	64-18-6	13	BE
Aċidu benzojku	200-618-2	65-85-0	1	DE
Aċidu benzojku	200-618-2	65-85-0	2	DE
Aċidu benzojku	200-618-2	65-85-0	6	DE
Propan-2-ol	200-661-7	67-63-0	3	DE
Propan-2-ol	200-661-7	67-63-0	5	DE
Propan-2-ol	200-661-7	67-63-0	6	DE
Aċidu saliciliku	200-712-3	69-72-7	6	LT
Propan-1-ol	200-746-9	71-23-8	3	DE
Aċidu ċitriku	201-069-1	77-92-9	2	BE
Aċidu ċitriku	201-069-1	77-92-9	3	BE
Simkložen	201-782-8	87-90-1	6	UK
Kloroksilenol	201-793-8	88-04-0	1	BE
Kloroksilenol	201-793-8	88-04-0	2	BE
Kloroksilenol	201-793-8	88-04-0	3	BE
Kloroksilenol	201-793-8	88-04-0	4	BE
Kloroksilenol	201-793-8	88-04-0	5	BE
Kloroksilenol	201-793-8	88-04-0	6	BE
Diklorofen	202-567-1	97-23-4	2	IE
Diklorofen	202-567-1	97-23-4	3	IE
Diklorofen	202-567-1	97-23-4	4	IE
Diklorofen	202-567-1	97-23-4	6	IE
Diklorofen	202-567-1	97-23-4	13	IE
Triklokarban	202-924-1	101-20-2	1	SK
Triklokarban	202-924-1	101-20-2	2	SK
Triklokarban	202-924-1	101-20-2	4	SK
Glijossal	203-474-9	107-22-2	6	FR
Aċidu eża-2,4-dienojku/Aċidu sorbiku	203-768-7	110-44-1	1	DE

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Aċidu eża-2,4-dienoġku/Aċidu sorbiku	203-768-7	110-44-1	2	DE
Aċidu eża-2,4-dienoġku/Aċidu sorbiku	203-768-7	110-44-1	3	DE
Aċidu eża-2,4-dienoġku/Aċidu sorbiku	203-768-7	110-44-1	4	DE
Aċidu eża-2,4-dienoġku/Aċidu sorbiku	203-768-7	110-44-1	5	DE
1,3-dikloro-5,5-dimetilidantoina	204-258-7	118-52-5	2	NL
Klorofen	204-385-8	120-32-1	1	N
Klorofen	204-385-8	120-32-1	4	N
Klorofen	204-385-8	120-32-1	6	N
Benzoat tal-benzil	204-402-9	120-51-4	2	UK
Klorur tal-benżetonju	204-479-9	121-54-0	1	BE
Klorur taċ-ċetilpiridinju	204-593-9	123-03-5	1	UK
Klorur taċ-ċetilpiridinju	204-593-9	123-03-5	3	UK
Klorur taċ-ċetilpiridinju	204-593-9	123-03-5	4	UK
Klorur taċ-ċetilpiridinju	204-593-9	123-03-5	5	UK
Nitrometilidintrimetanol	204-769-5	126-11-4	2	UK
Nitrometilidintrimetanol	204-769-5	126-11-4	3	UK
Nitrometilidintrimetanol	204-769-5	126-11-4	6	UK
Nitrometilidintrimetanol	204-769-5	126-11-4	13	UK
Sodju tosilkloramid	204-854-7	127-65-1	1	ES
Sodju tosilkloramid	204-854-7	127-65-1	6	ES
Dimetilditijokarbamat tal-potassju	204-875-1	128-03-0	2	UK
Dimetilditijokarbamat tal-potassju	204-875-1	128-03-0	4	UK
Dimetilditijokarbamat tal-potassju	204-875-1	128-03-0	6	UK
Dimetilditijokarbamat tal-potassju	204-875-1	128-03-0	13	UK
Dimetilditijokarbamat tas-sodju	204-876-7	128-04-1	2	UK
Dimetilditijokarbamat tas-sodju	204-876-7	128-04-1	3	UK
Dimetilditijokarbamat tas-sodju	204-876-7	128-04-1	4	UK
Dimetilditijokarbamat tas-sodju	204-876-7	128-04-1	5	UK
Dimetilditijokarbamat tas-sodju	204-876-7	128-04-1	6	UK
Dimetilditijokarbamat tas-sodju	204-876-7	128-04-1	13	UK
Kaptan	205-087-0	133-06-2	6	IT
Tiram	205-286-2	137-26-8	2	BE
Tiram	205-286-2	137-26-8	6	BE
Żiram	205-288-3	137-30-4	2	BE
Żiram	205-288-3	137-30-4	6	BE
Metilditijokarbamat tal-potassju	205-292-5	137-41-7	2	CZ
Metam-sodju	205-293-0	137-42-8	2	BE
Metam-sodju	205-293-0	137-42-8	4	BE
Metam-sodju	205-293-0	137-42-8	6	BE
Metam-sodju	205-293-0	137-42-8	13	BE
Ċjanoditijokarbamat tad-disodju	205-346-8	138-93-2	2	CZ

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
1,3-bis(idrossimetil)urea	205-444-0	140-95-4	2	HU
1,3-bis(idrossimetil)urea	205-444-0	140-95-4	6	HU
1,3-bis(idrossimetil)urea	205-444-0	140-95-4	13	HU
Nabam	205-547-0	142-59-6	2	PL
Nabam	205-547-0	142-59-6	4	PL
Nabam	205-547-0	142-59-6	6	PL
Nabam	205-547-0	142-59-6	13	PL
Tijabendażol	205-725-8	148-79-8	6	ES
Djuron	206-354-4	330-54-1	6	DK
Benzoat tas-sodju	208-534-8	532-32-1	1	DE
Benzoat tas-sodju	208-534-8	532-32-1	2	DE
Benzoat tas-sodju	208-534-8	532-32-1	6	DE
Idrossil-2-piridon	212-506-0	822-89-9	2	FR
Idrossil-2-piridon	212-506-0	822-89-9	6	FR
Idrossil-2-piridon	212-506-0	822-89-9	13	FR
Aċetat tat-2,6-dimetil-1,3-dijossan-4-il	212-579-9	828-00-2	2	AT
Aċetat tat-2,6-dimetil-1,3-dijossan-4-il	212-579-9	828-00-2	6	AT
Aċetat tat-2,6-dimetil-1,3-dijossan-4-il	212-579-9	828-00-2	13	AT
Bromur tat-tetradonju	214-291-9	1119-97-7	1	N
4,5-dikloro-3H-1,2-ditijol-3-on	214-754-5	1192-52-5	2	PL
4,5-dikloro-3H-1,2-ditijol-3-on	214-754-5	1192-52-5	6	PL
Tetraborat tad-disodju, anidru	215-540-4	1330-43-4	1	NL
Tetraborat tad-disodju, anidru	215-540-4	1330-43-4	2	NL
Tetraborat tad-disodju, anidru	215-540-4	1330-43-4	13	NL
Alkohol 2,4-diklorobenzil	217-210-5	1777-82-8	2	CZ
Alkohol 2,4-diklorobenzil	217-210-5	1777-82-8	6	CZ
Alkohol 2,4-diklorobenzil	217-210-5	1777-82-8	13	CZ
Klorotalonil	217-588-1	1897-45-6	6	NL
N-(3-propilamminiku)-N-dodeċilpropan-1,3-diammina	219-145-8	2372-82-9	1	PT
2-metil-2H-izotijazol-3-on	220-239-6	2682-20-4	2	SI
2-metil-2H-izotijazol-3-on	220-239-6	2682-20-4	4	SI
Dikloroiżoċjanurat tas-sodju diidrat	220-767-7	51580-86-0	1	UK
Dikloroiżoċjanurat tas-sodju diidrat	220-767-7	51580-86-0	6	UK
Sodju tat-troklosen	220-767-7	2893-78-9	1	UK
Sodju tat-troklosen	220-767-7	2893-78-9	6	UK
Etil sulfat tal-meċetronju	221-106-5	3006-10-8	2	PL
Sulfon tal-bis(triklorometil)	221-310-4	3064-70-8	6	LT
(etilenedijossi)dimetanol	222-720-6	3586-55-8	3	PL
(etilenedijossi)dimetanol	222-720-6	3586-55-8	4	PL
2,4,6-triklorofenolat tas-sodju	223-246-2	3784-03-0	2	IE
2,4,6-triklorofenolat tas-sodju	223-246-2	3784-03-0	3	IE

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
2,4,6-triklorofenolat tas-sodju	223-246-2	3784-03-0	6	IE
Piridin-2-tiol 1-ossidu, melh tas-sodju	223-296-5	3811-73-2	4	SE
2,2',2''-(eżaidro-1,3,5-triażin-1,3,5-triil)trietanol	225-208-0	4719-04-4	2	PL
2,2',2''-(eżaidro-1,3,5-triażin-1,3,5-triil)trietanol	225-208-0	4719-04-4	3	PL
2,2',2''-(eżaidro-1,3,5-triażin-1,3,5-triil)trietanol	225-208-0	4719-04-4	4	PL
Tetraidro-1,3,4,6-tetrakis(idrossimetil)imidazo[4,5-d]imidazol-2,5(1H,3H)-djon	226-408-0	5395-50-6	3	ES
Tetraidro-1,3,4,6-tetrakis(idrossimetil)imidazo[4,5-d]imidazol-2,5(1H,3H)-djon	226-408-0	5395-50-6	4	ES
Terbutilaziñ	227-637-9	5915-41-3	2	UK
Ditijocjanat tal-metilen	228-652-3	6317-18-6	6	FR
Ditijocjanat tal-metilen	228-652-3	6317-18-6	13	FR
1,3-bis(idrossimetil)-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-djon	229-222-8	6440-58-0	2	PL
(2-bromo-2-nitrovinil)benżin	230-515-8	7166-19-0	6	SK
(2-bromo-2-nitrovinil)benżin	230-515-8	7166-19-0	13	SK
Klorur tad-didecildimetilammonju	230-525-2	7173-51-5	13	IT
Prometrin	230-711-3	7287-19-6	6	PT
Prometrin	230-711-3	7287-19-6	13	PT
Kalċju dieża-2,4-dienoat	231-321-6	7492-55-9	1	DE
Kalċju dieża-2,4-dienoat	231-321-6	7492-55-9	3	DE
Kalċju dieża-2,4-dienoat	231-321-6	7492-55-9	6	DE
Jodju	231-442-4	7553-56-2	2	SE
Jodju	231-442-4	7553-56-2	4	SE
Jodju	231-442-4	7553-56-2	5	SE
Jodju	231-442-4	7553-56-2	6	SE
Idroġenusulfit tas-sodju	231-548-0	7631-90-5	1	DE
Idroġenusulfit tas-sodju	231-548-0	7631-90-5	2	DE
Idroġenusulfit tas-sodju	231-548-0	7631-90-5	4	DE
Idroġenusulfit tas-sodju	231-548-0	7631-90-5	5	DE
Idroġenusulfit tas-sodju	231-548-0	7631-90-5	6	DE
Idroġenusulfit tas-sodju	231-548-0	7631-90-5	13	DE
Klorur tas-sodju	231-598-3	7647-14-5	5	PT
Aċidu ortofosforiku	231-633-2	7664-38-2	4	PT
Ipoklorit tas-sodju	231-668-3	7681-52-9	6	IT
Disulfit tad-disodju	231-673-0	7681-57-4	1	DE
Disulfit tad-disodju	231-673-0	7681-57-4	2	DE
Disulfit tad-disodju	231-673-0	7681-57-4	4	DE
Disulfit tad-disodju	231-673-0	7681-57-4	5	DE
Disulfit tad-disodju	231-673-0	7681-57-4	6	DE
Disulfit tad-disodju	231-673-0	7681-57-4	13	DE

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Permanganat tal-potassju	231-760-3	7722-64-7	5	SK
Sulfit tas-sodju	231-821-4	7757-83-7	1	DE
Sulfit tas-sodju	231-821-4	7757-83-7	2	DE
Sulfit tas-sodju	231-821-4	7757-83-7	4	DE
Sulfit tas-sodju	231-821-4	7757-83-7	5	DE
Sulfit tas-sodju	231-821-4	7757-83-7	6	DE
Sulfit tas-sodju	231-821-4	7757-83-7	13	DE
Klorit tas-sodju	231-836-6	7758-19-2	2	PT
Klorit tas-sodju	231-836-6	7758-19-2	3	PT
Klorit tas-sodju	231-836-6	7758-19-2	4	PT
Klorit tas-sodju	231-836-6	7758-19-2	5	PT
Klorat tas-sodju	231-887-4	7775-09-9	2	PT
Klorat tas-sodju	231-887-4	7775-09-9	5	PT
Estratt tat-tewm	232-371-1	8008-99-9	3	PL
Estratt tat-tewm	232-371-1	8008-99-9	4	PL
Estratt tat-tewm	232-371-1	8008-99-9	5	PL
Estratt tat-tewm	232-371-1	8008-99-9	18	PL
Estratt tat-tewm	232-371-1	8008-99-9	19	PL
Aċidu boriku	233-139-2	10043-35-3	1	NL
Aċidu boriku	233-139-2	10043-35-3	2	NL
Aċidu boriku	233-139-2	10043-35-3	3	NL
Aċidu boriku	233-139-2	10043-35-3	6	NL
Aċidu boriku	233-139-2	10043-35-3	13	NL
Sulfit tal-potassju	233-321-1	10117-38-1	1	DE
Sulfit tal-potassju	233-321-1	10117-38-1	2	DE
Sulfit tal-potassju	233-321-1	10117-38-1	4	DE
Sulfit tal-potassju	233-321-1	10117-38-1	5	DE
Sulfit tal-potassju	233-321-1	10117-38-1	6	DE
Sulfit tal-potassju	233-321-1	10117-38-1	13	DE
Idroġenu tas-sodju 2,2'-metilenbis(4-klorofenolat)	233-457-1	10187-52-7	2	LV
Idroġenu tas-sodju 2,2'-metilenbis(4-klorofenolat)	233-457-1	10187-52-7	3	LV
Idroġenu tas-sodju 2,2'-metilenbis(4-klorofenolat)	233-457-1	10187-52-7	4	LV
Idroġenu tas-sodju 2,2'-metilenbis(4-klorofenolat)	233-457-1	10187-52-7	6	LV
Idroġenu tas-sodju 2,2'-metilenbis(4-klorofenolat)	233-457-1	10187-52-7	13	LV
2,2-dibromo-2-ċjanoacetamid	233-539-7	10222-01-2	1	DK
2,2-dibromo-2-ċjanoacetamid	233-539-7	10222-01-2	5	DK
Karbendażim	234-232-0	10605-21-7	6	DE
Karbendażim	234-232-0	10605-21-7	13	DE



Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Ottaborat tad-disodju tetraidrat	234-541-0	12280-03-4	1	NL
Ottaborat tad-disodju tetraidrat	234-541-0	12280-03-4	2	NL
Ottaborat tad-disodju tetraidrat	234-541-0	12280-03-4	3	NL
Ottaborat tad-disodju tetraidrat	234-541-0	12280-03-4	6	NL
Ottaborat tad-disodju tetraidrat	234-541-0	12280-03-4	13	NL
Žingu piritijon	236-671-3	13463-41-7	13	SE
Monoiidroklorur tad-dodeċilgwanidin	237-030-0	13590-97-1	1	ES
Monoiidroklorur tad-dodeċilgwanidin	237-030-0	13590-97-1	2	ES
Klorur tal-bromu	237-601-4	13863-41-7	2	NL
(benzilossi)metanol	238-588-8	14548-60-8	2	UK
Klorotoluron	239-592-2	15545-48-9	6	ES
Klorotoluron	239-592-2	15545-48-9	13	ES
P-kloro-m-kresolat tas-sodju	239-825-8	15733-22-9	4	FR
Disulfit tad-dipotassju	240-795-3	16731-55-8	1	DE
Disulfit tad-dipotassju	240-795-3	16731-55-8	2	DE
Disulfit tad-dipotassju	240-795-3	16731-55-8	4	DE
Disulfit tad-dipotassju	240-795-3	16731-55-8	5	DE
Disulfit tad-dipotassju	240-795-3	16731-55-8	6	DE
Disulfit tad-dipotassju	240-795-3	16731-55-8	13	DE
Aċidu D-glukoniku, kompost ma' N,N''-bis(4-klorofenil)-3,1,2-diimino-2,4,1,1,1,3-tetraažatetradekandiamidin (2:1)	242-354-0	18472-51-0	4	PT
Aċidu D-glukoniku, kompost ma' N,N''-bis(4-klorofenil)-3,1,2-diimino-2,4,1,1,1,3-tetraažatetradekandiamidin (2:1)	242-354-0	18472-51-0	6	PT
Klorur tal-benzossonju	243-008-1	19379-90-9	1	CY
p-[(dijodometil)sulfonil]toluen	243-468-3	20018-09-1	13	UK
Tijoċjanat tal-(benzotijażol-2-iltijo)metil	244-445-0	21564-17-0	2	NO
Tijoċjanat tal-(benzotijażol-2-iltijo)metil	244-445-0	21564-17-0	4	NO
Tijoċjanat tal-(benzotijażol-2-iltijo)metil	244-445-0	21564-17-0	6	NO
Tijoċjanat tal-(benzotijażol-2-iltijo)metil	244-445-0	21564-17-0	13	NO
Potassju-(E,E)-eża-2,4-dienoat	246-376-1	24634-61-5	1	DE
Potassju-(E,E)-eża-2,4-dienoat	246-376-1	24634-61-5	2	DE
Potassju-(E,E)-eża-2,4-dienoat	246-376-1	24634-61-5	3	DE
Potassju-(E,E)-eża-2,4-dienoat	246-376-1	24634-61-5	4	DE
Potassju-(E,E)-eża-2,4-dienoat	246-376-1	24634-61-5	5	DE
2-ottil-2H-iżotijażol-3-on	247-761-7	26530-20-1	4	UK
Bromokloro-5,5-dimetilimidażolidin-2,4-djon	251-171-5	32718-18-6	3	NL
Bromokloro-5,5-dimetilimidażolidin-2,4-djon	251-171-5	32718-18-6	4	NL

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Bromokloro-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-djon	251-171-5	32718-18-6	5	NL
Bromokloro-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-djon	251-171-5	32718-18-6	6	NL
Bromokloro-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-djon	251-171-5	32718-18-6	13	NL
3-(4-iżopropilfenil)-1,1-dimetilurea/Iżoproturon	251-835-4	34123-59-6	6	DE
3-(4-iżopropilfenil)-1,1-dimetilurea/Iżoproturon	251-835-4	34123-59-6	13	DE
1-[2-(allilossi)-2-(2,4-diklorofenil)etil]-1H-imidażol/ Imażalil	252-615-0	35554-44-0	2	DE
1-[2-(allilossi)-2-(2,4-diklorofenil)etil]-1H-imidażol/ Imażalil	252-615-0	35554-44-0	4	DE
1-[2-(allilossi)-2-(2,4-diklorofenil)etil]-1H-imidażol/ Imażalil	252-615-0	35554-44-0	13	DE
2-bromo-2-(bromometil)pentandinitril	252-681-0	35691-65-7	13	CZ
m-fenossibenżil 3-(2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilċiklopropankarbossilat/Permetrin	258-067-9	52645-53-1	2	IE
m-fenossibenżil 3-(2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilċiklopropankarbossilat/Permetrin	258-067-9	52645-53-1	3	IE
m-fenossibenżil 3-(2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilċiklopropankarbossilat/Permetrin	258-067-9	52645-53-1	5	IE
1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dijossolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triażol/Propikonazol	262-104-4	60207-90-1	1	FI
1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dijossolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triażol/Propikonazol	262-104-4	60207-90-1	2	FI
1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dijossolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triażol/Propikonazol	262-104-4	60207-90-1	4	FI
1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dijossolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triażol/Propikonazol	262-104-4	60207-90-1	13	FI
4,5-dikloro-2-ottil-2H-iżotijazol-3-on	264-843-8	64359-81-5	6	NO
Ċis-4-[3-(p-terz-butilfenil)-2-metilpropil]-2,6-dimetilmorfolin/Fenpropimorf	266-719-9	67564-91-4	6	ES
Ċis-4-[3-(p-terz-butilfenil)-2-metilpropil]-2,6-dimetilmorfolin/Fenpropimorf	266-719-9	67564-91-4	13	ES
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-18-alkildimetil, kloruri	269-919-4	68391-01-5	5	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-18-alkildimetil, kloruri	269-919-4	68391-01-5	6	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-18-alkildimetil, kloruri	269-919-4	68391-01-5	13	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-16-alkildimetil, kloruri	270-325-2	68424-85-1	6	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-16-alkildimetil, kloruri	270-325-2	68424-85-1	13	IT
Komposti ta' l-ammonju kwaternarji, di-C8-10-alkildimetil, kloruri	270-331-5	68424-95-3	13	IT

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Āċidi grassi, ġewż ta' l-Indi, prodotti tar-reazzjoni mad-dietanolammina	270-430-3	68440-04-0	3	HU
Ammini, C10-16-alkildimetil, N-ossidi	274-687-2	70592-80-2	1	PT
Bis(perossimonosulfat) bis(sulfat) tal-pentapotassju	274-778-7	70693-62-8	1	SI
Klorur tal-1,3-dideċil-2-metil-1H-imidazolju	274-948-0	70862-65-6	2	CZ
Klorur tal-1,3-dideċil-2-metil-1H-imidazolju	274-948-0	70862-65-6	3	CZ
Klorur tal-1,3-dideċil-2-metil-1H-imidazolju	274-948-0	70862-65-6	4	CZ
Klorur tal-1,3-dideċil-2-metil-1H-imidazolju	274-948-0	70862-65-6	6	CZ
Klorur tal-1,3-dideċil-2-metil-1H-imidazolju	274-948-0	70862-65-6	13	CZ
1-[1,3-bis(idrossimetil)-2,5-diossoimidazolidin-4-il]-1,3-bis(idrossimetil)urea/Diażolidinilurea	278-928-2	78491-02-8	6	LT
1-[1,3-bis(idrossimetil)-2,5-diossoimidazolidin-4-il]-1,3-bis(idrossimetil)urea/Diażolidinilurea	278-928-2	78491-02-8	7	LT
Manjeżju monoperoxissifalal eżaidrat	279-013-0	84665-66-7	3	PL
Manjeżju monoperoxissifalal eżaidrat	279-013-0	84665-66-7	4	PL
Klorur tat-tributiltetradecilfosfonju	279-808-2	81741-28-8	2	PL
Klorur tat-tributiltetradecilfosfonju	279-808-2	81741-28-8	4	PL
Āċidi taż-żift, frazzjoni ta' polialkilfenol	284-893-4	84989-05-9	2	HU
Āċidi taż-żift, frazzjoni ta' polialkilfenol	284-893-4	84989-05-9	3	HU
Melaleuca alternifolia, estratt/Ĵejt tas-Siġra tat-Te Awstraljana	285-377-1	85085-48-9	1	ES
Melaleuca alternifolia, estratt/Ĵejt tas-Siġra tat-Te Awstraljana	285-377-1	85085-48-9	2	ES
Melaleuca alternifolia, estratt/Ĵejt tas-Siġra tat-Te Awstraljana	285-377-1	85085-48-9	3	ES
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-14-alkildimetil, kloruri	287-089-1	85409-22-9	5	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-14-alkildimetil, kloruri	287-089-1	85409-22-9	6	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, benzil-C12-14-alkildimetil, kloruri	287-089-1	85409-22-9	13	IT
Komposti ta' l-ammonju kwaternarji, C12-14-alkil[(etilefenil)metil]dimetil, kloruri	287-090-7	85409-23-0	5	IT
Komposti ta' l-ammonju kwaternarji, C12-14-alkil[(etilefenil)metil]dimetil, kloruri	287-090-7	85409-23-0	6	IT
Komposti ta' l-ammonju kwaternarji, C12-14-alkil[(etilefenil)metil]dimetil, kloruri	287-090-7	85409-23-0	13	IT
Urea, N,N'-bis(idrossimetil)-, prodotti tar-reazzjoni mat-2-(2-butossietossi)etanol, mal-glikol ta' l-etilene u l-formaldeide	292-348-7	90604-54-9	2	PL
Urea, N,N'-bis(idrossimetil)-, prodotti tar-reazzjoni mat-2-(2-butossietossi)etanol, mal-glikol ta' l-etilene u l-formaldeide	292-348-7	90604-54-9	6	PL

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Urea, N,N'-bis(idrossimetil)-, prodotti tar-reazzjoni mat-2-(2-butossietossi)etanol, mal-glikol ta' l-etilene u l-formaldeide	292-348-7	90604-54-9	13	PL
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, [2-[[2-[(2-karbosietil)(2-idrossietil)ammino]etil]ammino]-2-ossoetil] alkildimetil] ġewż ta' l-Indi, idrossidi, imluħ interni	309-206-8	100085-64-1	1	LT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, [2-[[2-[(2-karbosietil)(2-idrossietil)ammino]etil]ammino]-2-ossoetil] alkildimetil] ġewż ta' l-Indi, idrossidi, imluħ interni	309-206-8	100085-64-1	2	LT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, [2-[[2-[(2-karbosietil)(2-idrossietil)ammino]etil]ammino]-2-ossoetil] alkildimetil] ġewż ta' l-Indi, idrossidi, imluħ interni	309-206-8	100085-64-1	3	LT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, [2-[[2-[(2-karbosietil)(2-idrossietil)ammino]etil]ammino]-2-ossoetil] alkildimetil] ġewż ta' l-Indi, idrossidi, imluħ interni	309-206-8	100085-64-1	4	LT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, [2-[[2-[(2-karbosietil)(2-idrossietil)ammino]etil]ammino]-2-ossoetil] alkildimetil] ġewż ta' l-Indi, idrossidi, imluħ interni	309-206-8	100085-64-1	6	LT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju, [2-[[2-[(2-karbosietil)(2-idrossietil)ammino]etil]ammino]-2-ossoetil] alkildimetil] ġewż ta' l-Indi, idrossidi, imluħ interni	309-206-8	100085-64-1	13	LT
1,3-dikloro-5-etil-5-metilimidazolidin-2,4-djon	401-570-7	89415-87-2	2	NL
Prodotti tar-reazzjoni ta': aċidu glutamiku u N-(C12-14-alkil)propilindiammina	403-950-8	164907-72-6	1	DE
Prodotti tar-reazzjoni ta': aċidu glutamiku u N-(C12-14-alkil)propilindiammina	403-950-8	164907-72-6	3	DE
Taħlita ta': (C8-18)alkilbis(2-idrossietile)ammonju bis(2-etiležil)fosfat;(C8-18)alkilbis(2-idrossietil)ammonju 2-etiležilidrogenofosfat	404-690-8	68132-19-4	6	PL
5-kloro-2-(4-klorfenossi)fenol	429-290-0	3380-30-1	6	AT
3-benžo(b)tien-2-il-5,6-diidro-1,4,2-ossatijażina-4-ossidu	431-030-6	163269-30-5	4	PT
3-benžo(b)tien-2-il-5,6-diidro-1,4,2-ossatijażina-4-ossidu	431-030-6	163269-30-5	6	PT
3-benžo(b)tien-2-il-5,6-diidro-1,4,2-ossatijażina-4-ossidu	431-030-6	163269-30-5	13	PT
Prodotti tar-reazzjoni tad-diżopropanolammina mal-formaldeide(1:4)	432-440-8	220444-73-5	6	HU
Prodotti tar-reazzjoni tad-diżopropanolammina mal-formaldeide(1:4)	432-440-8	220444-73-5	13	HU
Prodotti tar-reazzjoni ta' l-adipat dimetil, glutarat dimetil, suċċinat dimetil mal-perossidu ta' l-idroġenu/Perestan	432-790-1	—	1	HU
Prodotti tar-reazzjoni ta' l-adipat dimetil, glutarat dimetil, suċċinat dimetil mal-perossidu ta' l-idroġenu/Perestan	432-790-1	—	5	HU
Bis(3-propilammino)ottilammina	433-340-7	86423-37-2	2	CZ
Bis(3-propilammino)ottilammina	433-340-7	86423-37-2	3	CZ
Bis(3-propilammino)ottilammina	433-340-7	86423-37-2	4	CZ

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Bis(3-propilammino)ottilammina	433-340-7	86423-37-2	13	CZ
(E)-1-(2-Kloro-1,3-tijazol-5-ilmetil)-3-metil-2-nitrogwanidina/Klotijanidin	433-460-1	210880-92-5	3	DE
Bacillus sphaericus	Micro-organism	143447-72-7	2	IT
<i>Bacillus thuringiensis</i> subspeċċi <i>Israelensis</i> Serotip H14	Micro-organism	—	2	IT
<i>Bacillus thuringiensis</i> subspeċċi <i>Israelensis</i> Serotip H14	Micro-organism	—	5	IT
Ammuni, n-C10-16-alkiltrimetilendi-, prodott tar-reazzjoni ma' l-aċidu kloroacetiku	Taħlita	139734-65-9	1	IE
Ammuni, n-C10-16-alkiltrimetilendi-, prodott tar-reazzjoni ma' l-aċidu kloroacetiku	Taħlita	139734-65-9	6	IE
Ammuni, n-C10-16-alkiltrimetilendi-, prodott tar-reazzjoni ma' l-aċidu kloroacetiku	Taħlita	139734-65-9	13	IE
Taħlita ta' 1-fenossipropan-2-ol (EINECS 212-222-7) u 2-fenossipropanol (EINECS 224-027-4)	Taħlita	—	1	UK
Taħlita ta' 1-fenossipropan-2-ol (EINECS 212-222-7) u 2-fenossipropanol (EINECS 224-027-4)	Taħlita	—	2	UK
Taħlita ta' 1-fenossipropan-2-ol (EINECS 212-222-7) u 2-fenossipropanol (EINECS 224-027-4)	Taħlita	—	3	UK
Taħlita ta' 1-fenossipropan-2-ol (EINECS 212-222-7) u 2-fenossipropanol (EINECS 224-027-4)	Taħlita	—	4	UK
Taħlita ta' 1-fenossipropan-2-ol (EINECS 212-222-7) u 2-fenossipropanol (EINECS 224-027-4)	Taħlita	—	6	UK
Taħlita ta' 1-fenossipropan-2-ol (EINECS 212-222-7) u 2-fenossipropanol (EINECS 224-027-4)	Taħlita	—	13	UK
Taħlita ta' 5-kloro-2-metil-2H-izotijazol-3-on (EINECS 247-500-7) u 2-metil-2H-izotijazol-3-on (EINECS 220-239-6)	Taħlita	55965-84-9	3	FR
Melħ tal-potassju ta' aċidi grassi (C15-21)	Taħlita	—	2	DE
Joduri kwaternarji ta' l-ammonju	Taħlita	308074-50-2	1	ES
Joduri kwaternarji ta' l-ammonju	Taħlita	308074-50-2	2	ES
Joduri kwaternarji ta' l-ammonju	Taħlita	308074-50-2	3	ES
Joduri kwaternarji ta' l-ammonju	Taħlita	308074-50-2	4	ES
Joduri kwaternarji ta' l-ammonju	Taħlita	308074-50-2	5	ES
Joduri kwaternarji ta' l-ammonju	Taħlita	308074-50-2	6	ES
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju (benzilalkildimetil) (alkil minn C8-C22, saturati u mhux saturati, alkil tax-xaħam tad-dam, alkil tal-ġewż ta' l-Indi, u alkil tas-sojja) kloruri, bromuri, jew idrossidi)/BKC	Taħlita ta' sustanzi EINECS elenkati	—	6	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju (benzilalkildimetil) (alkil minn C8-C22, saturati u mhux saturati, alkil tax-xaħam tad-dam, alkil tal-ġewż ta' l-Indi, u alkil tas-sojja) kloruri, bromuri, jew idrossidi)/BKC	Taħlita ta' sustanzi EINECS elenkati	—	13	IT
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju (dialkildimetil) (alkil minn C6-C18, saturati u mhux saturati, alkil tax-xaħam tad-dam, alkil tal-ġewż ta' l-Indi, u alkil tas-sojja) kloruri, bromidi, jew metilsulfati)/DDAC	Taħlita ta' sustanzi EINECS elenkati	—	6	IT

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
Komposti kwaternarji ta' l-ammonju (dialkildimetil) (alkil minn C6-C18, saturati u mhux saturati, alkil tax-xaham tad-dam, alkil tal-ġewż ta' l-Indi, u alkil tas-sojja) kloruri, bromidi, jew metilsulfati/DDAC	Taħlita ta' sustanzi EINECS elenkati	—	13	IT
Fosfat tal-fidda tas-sodju ta' l-idroġenu taż-żirkonju	Għadu mhux allokat	—	3	SE
Hġieg tal-fidda-żingu-aluminju-boronfosfat/Ossidu tal-hġieg, li fih il-fidda- u ż-żingu	Għadu mhux allokat	398477-47-9	1	SE
Hġieg tal-fidda-żingu-aluminju-boronfosfat/Ossidu tal-hġieg, li fih il-fidda- u ż-żingu	Għadu mhux allokat	398477-47-9	6	SE
(±)-1-(.beta.-allilossi)-2-(2,4-diklorofenil)etilimidazol/Imażalil ta' grad tekniku	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	73790-28-0	2	DE
(±)-1-(.beta.-allilossi)-2-(2,4-diklorofenil)etilimidazol/Imażalil ta' grad tekniku	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	73790-28-0	4	DE
(±)-1-(.beta.-allilossi)-2-(2,4-diklorofenil)etilimidazol/Imażalil ta' grad tekniku	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	73790-28-0	13	DE
[1.alfa.(S*),3.alfa.]-(.alfa.-)ċjano-(3-fenossifenil)metil 3-(2,2-dikloroetenil)-2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilċiklopropankarbossilat/alfa-Ĉipermetrin	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	67375-30-8	6	BE
4-Bromo-2-(4-klorofenil)-1-(etossimetil)-5-(trifluworo-metil)-1H-pirrol-3-karbonitril/Klorfenapir	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	122453-73-0	6	PT
4-Bromo-2-(4-klorofenil)-1-(etossimetil)-5-(trifluworo-metil)-1H-pirrol-3-karbonitril/Klorfenapir	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	122453-73-0	13	PT
Kumpless tas-sodju ta' l-aluminju tas-silikat-fidda/Žeolit tal-fidda	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	130328-18-6	6	SE
Kumpless tas-sodju ta' l-aluminju tas-silikat-fidda/Žeolit tal-fidda	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	130328-18-6	13	SE
Kumpless tas-sodju ta' l-aluminju tas-silikat-żingu/Fidda-Žingu-Žeolit	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	130328-20-0	1	SE
Kumpless tas-sodju ta' l-aluminju tas-silikat-żingu/Fidda-Žingu-Žeolit	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	130328-20-0	6	SE
Triacetat tal-gwazatin	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	115044-19-4	2	UK
Taħlita ta' 5-Idrossimetossimetil-1-aža-3,7-diossabiċiklo(3.3.0)ottan (CAS 59720-42-2, 16.0 %) u 5-Idrossi-1-aža-3,7-diossabiċiklo(3.3.0)ottan (EINECS 229-457-6, 28.8 %), u 5-Idrossipoli[metilenossi]metil-1-aža-3,7-diossabiċiklo(3.3.0)ottan (CAS 56709-13-8; 5.2 %) fl-ilma (50 %)	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	—	6	PL
Taħlita ta' 5-Idrossimetossimetil-1-aža-3,7-diossabiċiklo(3.3.0)ottan (CAS 59720-42-2, 16.0 %) u 5-Idrossi-1-aža-3,7-diossabiċiklo(3.3.0)ottan (EINECS 229-457-6, 28.8 %), u 5-Idrossipoli[metilenossi]metil-1-aža-3,7-diossabiċiklo(3.3.0)ottan (CAS 56709-13-8; 5.2 %) fl-ilma (50 %)	Prodott għall-protezzjoni tal-pjanti	—	13	PL
Kopolimer ta' 2-propenal u propan-1,2-dijol	Polimer	191546-07-3	6	HU
Kopolimer ta' 2-propenal u propan-1,2-dijol	Polimer	191546-07-3	7	HU
Kopolimer ta' 2-propenal u propan-1,2-dijol	Polimer	191546-07-3	10	HU
Kopolimer ta' 2-propenal u propan-1,2-dijol	Polimer	191546-07-3	13	HU

Isem	Numru EC	Numru CAS	Tip ta' prodott	SMR
N,N,N',N'-Tetrametiletildiamminabis(2-kloroetil)etere kopolimer	Polimer	31075-24-8	2	UK
N,N,N',N'-Tetrametiletildiamminabis(2-kloroetil)etere kopolimer	Polimer	31075-24-8	13	UK
Poli(ossi-1,2-etandiil),.alfa.-[2-(dideċilmetilammonju)etil]-.omega.-idrossi-, propanoat (melh)	Polimer	94667-33-1	3	IT
Poli(ossi-1,2-etandiil),.alfa.-[2-(dideċilmetilammonju)etil]-.omega.-idrossi-, propanoat (melh)	Polimer	94667-33-1	6	IT
Poli(ossi-1,2-etandiil),.alfa.-[2-(dideċilmetilammonju)etil]-.omega.-idrossi-, propanoat (melh)	Polimer	94667-33-1	13	IT

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-21 ta' Ottubru 2008

dwar għajnuna finanzjarja mill-Komunità għat-tieni nofs tal-2008 għal ċerti laboratorji ta' referenza tal-Komunità fil-qasam tas-sahha tal-annimali u tal-annimali hajjin

(notifikata taht id-dokument numru C(2008) 5976)

(Il-verżjonijiet bl-Ispanjol, l-Ingliż u l-Franciz biss huma awtentici)

(2008/810/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(5) Skont dan, l-għajnuna finanzjarja Komunitarja għandha tinghata lil-laboratorji ta' referenza tal-Komunità magħżula sabiex iwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet stipulati fl-atti li ġejjin:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju <sup>(1)</sup>, u b' mod partikolari l-Artikolu 28(2) tagħha,

— Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE tal-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-htigiet tas-sahha tal-annimali għall-annimali tal-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard fannimali akkwatici <sup>(4)</sup>.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifika tal-konformità mal-liġi tal-ghalf u l-ikel, mar-regoli dwar is-sahha u l-benesseri tal-annimali <sup>(2)</sup>, u b' mod partikolari l-Artikolu 32(7) tiegħu,

— Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 180/2008 tat-28 ta' Frar 2008 dwar il-laboratorju ta' referenza tal-Komunità għall-mard ekwin għajr għal marda Afrikana taż-żwiemel u li jemenda l-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(5)</sup>.

Billi:

— Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 737/2008 tat-28 ta' Lulju 2008 li jahtar il-laboratorji Komunitarji ta' referenza għall-mard tal-krustacji, ir-rabja u t-tuberkolozi tal-ifrat, li jstipula responsabbiltajiet u hidmiet supplementari għal-laboratorji ta' referenza Komunitarja għar-rabja u t-tuberkolozi tal-ifrat u li jemenda l-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(6)</sup>.

(1) Skont l-Artikolu 28(1) tad-Deciżjoni 90/424/KEE laboratorji ta' referenza tal-Komunità fil-qasam tas-sahha tal-annimali u tal-annimali hajjin jistgħu jinghataw għajnuna Komunitarja.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1754/2006 tat-28 ta' Novembru 2006 li jstipula regoli ddettaljati għall-ghoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja għal laboratorji ta' referenza tal-Komunità għall-ghalf u l-ikel u s-settur tas-sahha tal-annimali <sup>(3)</sup> jipprevedi li l-għajnuna finanzjarja mill-Komunità għandha tinghata jekk il-programmi ta' hidma approvati jitwettqu b' mod effiċjenti u li l-benefiċjarji jagħtu t-tagħrif kollu meħtieġ fi hdan ċerti limiti ta' żmien.

(6) L-għajnuna finanzjarja għat-thaddim u l-organizzazzjoni ta' workshops ta' laboratorji ta' referenza tal-Komunità wkoll għandhom ikunu konformi mar-regoli ta' eliġibilità stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006.

(3) B'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1754/2006 ir-relazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-laboratorji ta' referenza tal-Komunità hija stipulata fi ftehim ta' shubija li huwa appoġġjat minn programm ta' hidma multi-annwali.

(7) Skont l-Artikolu 3(2)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni <sup>(7)</sup>, il-qerda tal-mard tal-annimali u l-programmi ta' kontroll (mizuri veterinarji) għandhom jiġu ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija. Barra minn hekk, l-Artikolu 13, it-tieni paragrafu tar-Regolament jipprevedi li f'każi eċċezzjonali ġġustifikati kif jixraq, għal mizuri u programmi koperti bid-Deciżjoni 90/424/KEE, l-infiq marbut ma' spejjeż amministrattivi u tal-persunal imġarrba mill-Istati Membri u l-benefiċjarji ta' għajnuna mill-FAEG għandhom jiġu mill-Fond. Għal skopijiet ta' kontroll finanzjarju, japplikaw l-Artikoli 9, 36 u 37 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

(4) Il-Kummissjoni vvalutat il-programmi ta' hidma u l-estimi ta' baġit korrispondenti mressqa mil-laboratorji ta' referenza tal-Komunità għat-tieni nofs tas-sena 2008.

<sup>(1)</sup> ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19.

<sup>(2)</sup> ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 331, 29.11.2006, p. 8.

<sup>(4)</sup> ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14.

<sup>(5)</sup> ĠU L 56, 29.2.2008, p. 4.

<sup>(6)</sup> ĠU L 201, 30.7.2008, p. 29.

<sup>(7)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1.



- (8) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

Għall-mard tal-krustaceji, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lir-Renju Unit, biex iwettaq il-funzjonijiet u d-dmirijiet stabbiliti fil-Parti I tal-Anness VI tad-Direttiva 2006/88/KE.

L-għajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % tal-ispejjeż eliġibbli kif iddefinit fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 51 000 għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 2008.

#### Artikolu 2

Għall-mard ekwin għajr għal Marda Afrikana taz-Żwiemel, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lill-AFSSA, Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses/Laboratoire d'études et de recherche en pathologie equine, Franza, biex iwettaq il-funzjonijiet u d-dmirijiet stabbiliti fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 180/2008.

L-għajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % tal-ispejjeż eliġibbli kif iddefinit fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 212 000 għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 2008.

#### Artikolu 3

Għall-mard tar-rabja, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lill-AFSSA, Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages, Nancy, fi Franza, biex iwettaq il-funzjonijiet u d-dmirijiet stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 737/2008.

L-għajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % tal-ispejjeż eliġibbli kif iddefinit fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan il-laboratorju għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 128 000 għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 2008, li minnhom massimu ta' EUR 33 000 għandhom ikunu ddedikati għall-organizzazzjoni ta' workshop tekniku dwar ir-rabja.

#### Artikolu 4

Għat-tuberkulozi, il-Komunità tagħti għajjnuna finanzjarja lil-Laboratorio de Vigilancia Veterinaria (VISAVET), Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, Spanja, biex iwettaq il-funzjonijiet u d-dmirijiet stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 737/2008.

L-għajjnuna finanzjarja tal-Komunità għandha tkun bir-rata ta' 100 % ta' l-ispejjeż eliġibbli kif iddefinit fir-Regolament (KE) Nru 1754/2006 imġarrba minn dan l-istitut għall-programm ta' hidma u għandha tammonta għal massimu ta' EUR 100 000 għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru 2008, li minnhom massimu ta' EUR 21 000 għandhom ikunu ddedikati għall-organizzazzjoni ta' workshop tekniku dwar it-teknika ta' dijanjozi għat-tuberkulozi.

#### Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lil:

- Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (Cefas), Weymouth Laboratory, Dr. Grant Stentiford, The Nothe, Barrack Road, Weymouth, Dorset DT4 8UB, Ir-Rejnu Unit. Tel. (44-13) 05 20 67 22.
- Agence Française de Sécurité Sanitaire des aliments (AFSSA)-Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Dr. Stephan Zientara, 23 avenue du Général de Gaulle F-94706 Maisons-Alfort Cedex, Franza. Tel. (33) 143 96 72 80.
- AFSSA – Laboratoire d'études sur la rage et la pathologie des animaux sauvages, Dr. Florence Cliquet, Nancy, France, 54220 Malzéville, Franza. Tel. (33) 383 29 89 50.
- VISAVET – Laboratorio de vigilancia veterinaria, Facultad de Veterinaria, Universidad Complutense de Madrid, Dr. Alicia Aranaz, Avda. Puerta de Hierro, s/n. Ciudad Universitaria, 28040. Madrid, Spanja. Tel. (34) 913 94 39 92.

Magħmula fi Brussell, 21 ta' Ottubru 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Androulla VASSILIOU

*Membru tal-Kummissjoni*

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIM  
INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 2/2008 TAL-KUMITAT KONGUNT KE-ŻVIZZERA

ta' l-24 ta' Settembru 2008

li jibdel it-Tabelli III u IV(b) tal-Protokoll Nru 2

(2008/811/KE)

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, minn naħa, u l-Konfederazzjoni Svizzera min-naħa l-oħra, iffirmit fi Brussell fit-22 ta' Lulju 1972, minn hawn 'il quddiem imsejjah 'il-Ftehim', kif emendat mill-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera, li jemenda l-Ftehim fir-rigward tad-dispożizzjonijiet applikabbli għal prodotti agricoli pproċessati ffirmit fil-Lussemburgu fis-26 ta' Ottubru 2004, u l-Protokoll 2 tiegħu, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu,

Billi:

- (1) Għall-implimentazzjoni tal-Protokoll 2 tal-Ftehim, prezzijiet ta' referenza interna huma stabbiliti għall-Partijiet Kontraenti mill-Kumitat Kongunt.
- (2) Il-prezzijiet proprji nbidlu fis-swieq domestiċi tal-Partijiet Kontraenti fir-rigward tal-materja prima li għalihom huma applikati miżuri ta' kumpens tal-prezzijiet.
- (3) Huwa għalhekk mehtieg li l-prezzijiet u l-ammonti ta' referenza elenkati fit-Tabelli III u IV(b) tal-Protokoll 2 ikunu aġġornati kif xieraq.

- (4) Minħabba li l-volatilità tas-swieq hija mistennija tkompli, il-partijiet se jiskambjaw it-tagħrif tal-prezz domestiku fuq bażi bimensili u jekk jibdew jidhru differenzi sostanzjali jista' jkun hemm emenda ta' din id-Deciżjoni,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

*Artikolu 1*

It-Tabelli III u IV(b) tal-Protokoll 2 huma mibdula bit-tabelli fl-Annessi I u II ta' din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Awissu 2008.

Magħmula fi Brussell, 24 ta' Settembru 2008.

*Għall-Kumitat Kongunt*

*Il-President*

Jacques DE WATTEVILLE

## ANNEX I

## "TABELLA III

## Prezzijiet domestiċi ta' referenza Żvizzeri u tal-KE

Materja Prima Agrikola Materja prima	Prezz domestiku tal-Isvizzera prezz ta' referenza CHF ghal kull 100 kg nett	Prezz domestiku tal-KE prezz ta' referenza CHF ghal kull 100 kg nett	L-Artikolu 4(1) Applikat fin-naha Żviz- zera Differenza bejn il-prezz ta' referenza tal-KE CHF ghal kull 100 kg nett	L-Artikolu 3(3) Applikat fin-naha tal-KE Differenza bejn il-prezz ta' referenza tal-KE EUR ghal kull 100 kg nett
Qamh komuni	63,43	43,07	20,35	0,00
Qamh durum	93,28	92,08	1,20	0,00
Segala	61,46	38,33	23,15	0,00
Xghir	48,94	48,94	0,00	0,00
Qamhirrun	35,16	35,16	0,00	0,00
Dqiq tal-qamh komuni	112,50	68,75	43,75	0,00
Trab tal-halib shih	678,50	482,57	195,95	0,00
Trab tal-halib xkumat	555,19	388,12	167,05	0,00
Butir	1 005,04	461,82	543,20	0,00
Zokkor abjad				
Bajd <sup>(1)</sup>	255,00	205,50	49,50	0,00
Patata Friska	42,00	23,80	18,20	0,00
Xaham veġetali <sup>(2)</sup>	390,00	160,00	230,00	0,00

<sup>(1)</sup> Idderivati mill-prezzijiet għall-bajd likwidu tal-ghasafar, mhux fil-qoxra, immultiplikati b'fattur ta' 0,85.

<sup>(2)</sup> Prezzijiet għal xahmijiet veġetali (għall-industrija tal-hami u tal-ikel) b'kontenut ta' 100 % xaham."

## ANNEX II

## "TABELLA IV

(b) L-ammonti bażiċi għal materja prima agrikola meqjusa għall-kalkolu tal-komponenti agrikoli:

Materja prima agrikola	Applikati fin-naha Żvizzera Art 3(2) Ammont bażiku applikat (CHF għal kull 100 kg nett)	Applikati fin-naha tal-KE Art 4(2) Ammont bażiku applikat (EUR għal kull 100 kg nett)
Qamħ komuni	17,00	0,00
Qamħ durum	1,00	0,00
Segala	20,00	0,00
Xgħir	0,00	0,00
Qamħirrun	0,00	0,00
Dqiq tal-qamħ komuni	37,00	0,00
Trab tal-halib shiħ	167,00	0,00
Trab tal-halib xkumat	142,00	0,00
Butir	462,00	0,00
Zokkor abjad	0,00	0,00
Bajd	36,00	0,00
Patata Friska	15,00	0,00
Xaħam veġetali	196,00	0,00"

## CORRIGENDUM

**Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/97/KE tat-30 ta' Jannar 2008 li temenda d-Deċiżjoni 93/52/KEE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Italja huma uffiċjalment ħielsa mill-bruċellosi (*B. melitensis*) u d-Deċiżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Italja huma uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolosi bovina u mill-bruċellosi bovina u li ċerti reġjuni amministrattivi tal-Polonja huma uffiċjalment ħielsa mil-lewkosi enżootika bovina**

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 32, 6 ta' Frar 2008)

Fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2008/97/KE:

*minflok*: "Fl-Anness II tad-Deċiżjoni 93/52/KEE, it-tieni paragrafu li jirrigwarda l-Italja huwa sostitwit b'dan li ġej:

'Fl-Italja:

- Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara.
- Ir-Reġjun tal-Friuli Venezia Giulia.
- Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Latina, Ruma
- ..."

*aqra*: "Fl-Anness II tad-Deċiżjoni 93/52/KEE, it-tieni paragrafu li jirrigwarda l-Italja huwa sostitwit b'dan li ġej:

'Fl-Italja:

- Ir-Reġjun tal-Abruzzo: Il-Provinċja ta' Pescara.
  - Ir-Reġjun tal-Friuli Venezia Giulia.
  - Ir-Reġjun tal-Lazio: Il-Provinċji ta' Latina, Rieti, Ruma, Viterbo
  - ..."
-

### **NOTA LILL-QARREJ**

L-istituzzjonijiet iddeċidew li ma jikkwotawx aktar fit-testi tagħhom l-aħħar emenda ta' l-atti kkwotati.

Sakemm mhux indikat mod iehor, l-atti mmsemija fit-testi ppubblikati hawn jirreferu għall-atti li bhalissa huma fis-seħh.